

Donnerstag,  
5. Oktober 2023

---

## Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 26. Oktober 2023 1402

---

## Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung 1402

Militär. Aufgebot zum Nachschliesskurs 2023 1403

Betreibung und Konkurs 1405

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend  
Wärmenutzung aus dem Untergrund 1411

Erwachsenenbildung 1412

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 1414

Kantonsstrasse. K-07 Melchtalerstrasse. Instandsetzung Stützmauer  
Muriholz. Verkehrsbehinderungen infolge Bauarbeiten 1418

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen, Gemeinde Lungern 1418

Baugesuche und Sonderbewilligungen 1420

---

## Gerichte

1422

---

## Verschiedene Anzeigen

Entsorgungszweckverband Obwalden. Nachträge Gebührentarife  
Abfallwesen und Anpassung Abfallreglement 1423

---

## Gemeinden

1423

---

## Verschiedene

Handelsregister 1425



---

# Kantonsrat

## Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 26. Oktober 2023, 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

### *I. Gesetzgebung*

1. Nachtrag Steuergesetz (22.23.03); zweite Lesung  
Kommissionspräsident Branko Balaban, Sarnen

### *II. Verwaltungsgeschäfte*

2. Rahmenkredit für digitale Verwaltung Schweiz 2024 bis 2027 (35.23.02)  
Präsident der Kommission für strategische Planungen und Aussenbeziehungen (KSPA)  
Peter Seiler, Sarnen
3. Bericht zur Wirkung der Individuellen Prämienverbilligung (32.23.11)  
Kommissionspräsidentin Petra Rohrer-Stimming, Sachseln

Sarnen, 14. September 2023

Im Namen der Ratsleitung  
**Ratssekretariat des Kantonsrats**

*Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.*

---

# Finanzdepartement

## Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 29. September 2023

*Faulbrut der Bienen. Aufhebung der Sperrmassnahmen vom 02.06.2023*

betrifft das Sperrgebiet der *Gemeinde Sachseln, Ortsteil Flüeli-Ranft*

### *Sachverhalt*

In einem Imkereibetrieb mit Bienenstand in der *Gemeinde Sachseln, Ortsteil Flüeli-Ranft* wurde am 02.06.2023 die Faulbrut der Bienen festgestellt. Tierseuchenpolizeiliche Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden angeordnet und ein Sperrgebiet verfügt.

### *Erwägungen*

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen zum Vorgehen bei Faulbrut der Bienen finden sich in Art. 269 ff. der TSV.

Die verfügten tierseuchenpolizeilichen Massnahmen im befallenen Bienenstand wurden unter Aufsicht des zuständigen Bieneninspektors durchgeführt. Die Kontrolle sämtlicher Bienenvölker in den Sperrgebieten erfolgte innerhalb der gesetzlichen Frist.

### *Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:*

1. Der verfügte Sperrkreis um den betroffenen Bienenstand auf dem Gebiet der Gemeinde Sachseln, Ortsteil Flüeli-Ranft sowie die angeordneten Standsperrren werden aufgehoben.
2. Die betroffenen Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet wurden durch den Bieneninspektor nachkontrolliert.
3. Jeder zukünftige Verdacht von Sauer- und Faulbrut der Bienen ist dem zuständigen Bieneninspektor sofort zu melden.
4. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.

Hinweis: Wer Einsprache erhebt, hat gemäss Paragraph 73 VRP (Verwaltungsrechtspflegegesetz, SRSZ 234.110) einen Kostenvorschuss zu leisten, damit darauf eingetreten wird.

Brunnen, 29. September 2023

**Veterinärdienst der Urkantone**  
Dr. med. vet. Martin Grisiger  
Kantonstierarzt Stv.

---

## **Sicherheits- und Sozialdepartement**

### **Militär. Aufgebot zum Nachschieskurs 2023**

#### *1. Einrückungspflichtig sind:*

alle im Kanton Obwalden wohnhaften Schiesspflichtigen (inkl. Subalternoffiziere), welche das obligatorische Programm (ausserdienstliche Schiesspflicht) bis am 31. August 2023 nicht oder nicht vorschriftsgemäss in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben.

#### *2. Nicht einrückungspflichtig sind:*

- Schiesspflichtige, die im Jahr 2023 mindestens 45 Tage besoldeten Militärdienst leisten;

- Schiesspflichtige, die im Jahr 2023 mindestens 45 Tage Ausbildung oder Einsatz für die Friedensförderung, die Stärkung der Menschenrechte oder die humanitäre Hilfe leisten;
- Schiesspflichtige, die vor dem 1. August 2023 einen Auslandurlaub erhalten haben, sowie Militärdienstpflichtige, die aus dem Auslandurlaub zurückgekehrt sind und erst nach dem 31. Juli 2023 wieder mit der persönlichen Waffe ausgerüstet worden sind;
- Schiesspflichtige, deren persönliche Waffe nach Artikel 7 der Verordnung über die persönliche Ausrüstung der Armeeangehörigen vom 5. Dezember 2003 vorsorglich abgenommen wurde und diese erst nach dem 31. Juli 2023 zurückerhalten haben;
- Militärdienstpflichtige, die wieder in der Armee eingeteilt werden und mit der persönlichen Waffe erst nach dem 31. Juli 2023 ausgerüstet worden sind;
- die von einer medizinischen Untersuchungskommission (UC) Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2023 abgelaufen ist;
- die von der Militärbehörde des Wohnortkantons wegen Freiheitsentzug oder Krankheit Dispensierten, sofern die Dispensation nach dem 31. Juli 2023 abgelaufen ist;
- Schiesspflichtige, die wegen Dienstverweigerung in Strafuntersuchung oder im Strafvollzug stehen;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um waffenlosen Militärdienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- Schiesspflichtige, die ein Gesuch um Zulassung zum Zivildienst eingereicht haben, bis über das Gesuch rechtskräftig entschieden ist;
- wer das obligatorische Programm wohl geschossen, aber die vorgeschriebene Mindestpunktzahl (42 Trefferpunkte und nicht mehr als drei Nuller) nicht erreicht hat, d. h. verblieben ist. Die «Verbliebenen» werden zu einem besonderen, eintägigen Kurs mit aufgeboten.

### 3. Der Nachschiesskurs findet wie folgt statt:

*Datum:* Samstag, 18. November 2023  
*Zeit:* 8.00–11.30 Uhr  
*Ort:* Militär-Schiessanlage Hüslenmoos  
 6032 Emmen  
*Entlassung:* gemäss Befehl Kurskommandant

### 4. Allgemeine Weisungen

#### Aufgebot

- Diese Bekanntmachung gilt als Aufgebot;
- Der Kurs wird nur mit Stgw auf 300 Meter Distanz durchgeführt;
- Die schiesspflichtigen Subalternoffiziere erfüllen den Nachschiesskurs mit dem Sturmgewehr (Stgw);
- Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt.

Mitzubringen sind:

- Persönliches Sturmgewehr, Gewehrputzzeug, Gehörschutz, Schiessbrille (sofern im Dienstbüchlein eingetragen), Sackmesser, Aufforderungsformular zur Schiesspflicht VBS, Dienstbüchlein, Militärischer Leistungsausweis, amtlicher Ausweis.

Antreten

- Die Kursteilnehmer treten in warmer, zweckmässiger Zivilbekleidung an;
- Kursteilnehmer, die aus eigenem Verschulden zu spät antreten oder den Kursbetrieb stören, werden entlassen und in einen späteren Kurs aufgeboten. Vorbehalten bleibt überdies die militärstrafrechtliche Verfolgung.

#### 5. Verschiebung und Befreiung

- Gesuche um Verschiebung des Schiessens in einen anderen Nachschliesskurs werden nur ausnahmsweise und durch das Kreiskommando Obwalden, Enetriederstrasse 1, 6060 Sarnen, bewilligt;
- Gesuche um Befreiung von der Schiesspflicht im Jahre 2023 werden nur in Ausnahmefällen bewilligt. Sie sind mit dem Dienstbüchlein sowie den notwendigen Beweismitteln (z. B. verschlossenes Arztzeugnis) vor dem Nachschliesskurs an die Militärbehörde/Kreiskommando des Wohnort-Kantons zu richten.

#### 6. Rechtliches

- Die Einrückungspflichtigen unterstehen der militärischen Disziplin und dem Militärstrafgesetz;
- Sie sind während des Kurses und auf dem direkten Hin- und Rückweg militärversichert;
- Es besteht kein Anspruch auf Sold, Erwerbsausfall- und Reiseentschädigung;
- Einrückungspflichtige, die unentschuldigt nicht einrücken, machen sich des Dienstversäumnisses schuldig, das militärstrafrechtlich verfolgt wird.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Dienststelle Militär**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 27. September 2023 wurde über die *IMH Group GmbH* (CHE-452.789.182), Grunderbergstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung gemäss Art. 731b  
Abs. 4 OR und Einstellung mangels Aktiven**

Schuldnerin: *Family Office Assets AG* (CHE-113.184.826),  
Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen

Liquidationseröffnung: 19. September 2022

Konkursöffnung: 26. September 2023

Konkurseinstellung: 26. September 2023

Frist gemäss Art. 230  
Abs. 2 SchKG: 15. Oktober 2023

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Es besteht gemäss Handelsregister eine offene Liberierung in der Höhe von CHF 50'000.–, welche von der Konkursverwaltung nicht eingetrieben werden konnte.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung gemäss Art. 731b  
Abs. 4 OR und Einstellung mangels Aktiven**

Schuldnerin: *Patrotec AG* (CHE-115.378.904), ohne Domizil,  
vormals Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen

Liquidationseröffnung: 20. Februar 2023

Konkursöffnung: 26. September 2023

Konkurseinstellung: 26. September 2023

Frist gemäss Art. 230  
Abs. 2 SchKG: 15. Oktober 2023  
Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung**

Schuldnerin: *Restaurant zum Turm GmbH* (CHE-355.551.481),  
Wijermattstrasse 3, 6064 Kerns  
Konkursöffnung: 10. Mai 2023  
Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG  
Eingabefrist: 5. November 2023

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 5. November 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung**

Schuldnerin: *ST Swiss Trend GmbH* (CHE-454.349.575),  
Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf

Konkursöffnung: 12. Juli 2023

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 5. November 2023

Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 5. November 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Un-

terlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR**

Gesellschaft: *ESS European Satellite System AG in Liquidation*  
(CHE-109.097.503), Walchistrasse 30, 6078 Lun-  
gern

Liquidationseröffnung: 19. Juni 2019

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 5. November 2023 (valuta 19. Juni 2019)

Die Gesellschaft ist nach Art. 731b OR mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden. Die Verfügung ist in Rechtskraft erwachsen.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 5. November 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Liquidationsmasse fallen, erachtet sich die Liquidationsverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Obwalden schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gesellschaft und alle Personen, die auf in Händen der Gesellschaft befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung der Liquidation hört gegenüber der Gesellschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gesellschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gesellschaft als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft**

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Welsch Klaus-Peter sel.*, geboren am 1. November 1960, von Giswil OW, wohnhaft gewesen in 6074 Giswil, Schlossmattli 10, gestorben am 24. Juni 2023, wurde gemäss Entscheid vom 29. September 2023 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 29. September 2023 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. September 2023

Eingabefrist: 4. November 2023

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 4. November 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. November 2023 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven**

Schuldnerin: *Step by Step Bau GmbH* (CHE-404.666.430),  
Stanserstrasse 1, 6064 Kerns

Konkurseröffnung: 14. Juni 2023

Konkurseinstellung: 26. September 2023

Frist gemäss Art. 230  
Abs. 2 SchKG: 15. Oktober 2023

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend Wärmenutzung aus dem Untergrund**

*Gemeinde Kerns*

Gesuchstellerin: STWEG Schneggenhubel 6  
c/o Esther Waser  
Schneggenhubel 6  
6064 Kerns

Objekt: Wärmenutzung aus dem Untergrund mit drei Erdwärmesonden zu je 220 m Länge

Ort: Schneggenhubel 6, 6064 Kerns  
Erdwärmesonden auf Parzelle Nr. 2337, GB Kerns. Die Sonden sind in weniger als 3,0 m Abstand zur Nachbarparzelle Nr. 2150 (Strassenparzelle) geplant.

Gestützt auf Art. 2 Abs. 2 der Ausführungsbestimmungen über die Wärmenutzung aus dem Untergrund (GDB 750.211) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Kerns auf.

Einsprachen sind bis Montag, 16. Oktober 2023, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Kerns einzureichen.

Sarnen, 29. September 2023

**Volkswirtschaftsdepartement**

---

## **Bildungs- und Kulturdepartement**

### **Erwachsenenbildung**

<b>Freizeitzentrum Obwalden</b>	<b>Kurs-Auswahl</b>
---------------------------------	---------------------

**English in Action 3** mit Yvonne Meissner

Mo, 16.10.2023 | 17.15–19.00 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-2-OK003

**Pilates Mix** mit Nicole Helfenstein

Mo, 16.10.2023 | 18.15–19.15 Uhr | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT006

**English for Starters 2** mit Yvonne Meissner

Mo, 16.10.2023 | 19.15–21.00 | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-2-OK025

**Qigong** mit Juan Ruiz

Mo, 16.10.2023 | 19.45–20.45 Uhr | 10-mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-2-BT030

**Pilates Basic** mit Katja Volker-Hepp

Di, 17.10.2023 | 08.30–09.30 Uhr | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT022

**Zumba** mit Mónica Wettstein-Baraybar

Di, 17.10.2023 | 09.00–10.00 Uhr | 14-mal | Fr. 215.– | Kurs-Nr. 23-2-BT019

**Musik und Bewegung 60+** mit Liselotte Stocker

Di, 17.10.2023 | 09.30–10.30 Uhr | 10-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-SM003

**Pilates – kraftvoll fließende Bewegungen** mit Katja Volker-Hepp

Di, 17.10.2023 | 09.45–10.45 Uhr | 14-mal | Fr. 255.– | Kurs-Nr. 23-2-BT023

**Bewegtes Gehirnttraining mit Spass** mit Christian Godlinski

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.30 Uhr | 12-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 23-2-BT016

**Gesunde Rücken entzücken** mit Frauke Potrykus

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.30 Uhr | 13-mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-2-BT021

**Schwyzörgeli – Beginner Stufe 1** mit Annet Huser

Di, 17.10.2023 | 17.30–18.20 Uhr | 8-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-SM009

**Fat Burn** mit Katja Rüegegger

Di, 17.10.2023 | 18.45–19.45 Uhr | 14-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT002

**Body-Toning** mit Katja Rüegegger

Di, 17.10.2023 | 20.00–21.00 Uhr | 14-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT004

**Yoga 65 plus** mit Sandra Fischer-Lussmann

Mi, 18.10.2023 | 08.15–09.15 Uhr | 13-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT015

**Pilates – Mat Class** mit Katja Volker-Hepp

Mi, 18.10.2023 | 08.30–09.30 Uhr | 13-mal | Fr. 260.– | Kurs-Nr. 23-2-BT025

**Yoga am Morgen** mit Sandra Fischer-Lussmann

Mi, 18.10.2023 | 09.30–10.30 Uhr | 13-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT017

**Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl** mit Doris Windlin

Mi, 18.10.2023 | 14.00–17.00 Uhr | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 23-2-MZ007

**Holzschnitzen, Holzbildhauen** mit Paul Fuchs

Mi, 18.10.2023 | 15.00–17.00 Uhr | 7-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-WG030

**English 5** mit Hanny Santini-Amgarten

Mi, 18.10.2023 | 16.00–17.30 Uhr | 11-mal | Fr. 297.– | Kurs-Nr. 23-2-OK020

**English for Starters 4** mit Yvonne Meissner

Mi, 18.10.2023 | 16.00–17.45 Uhr | 9-mal | Fr. 285.– | Kurs-Nr. 23-2-OK029

**Kindertanzen (4–7 Jahre)** mit Adina Imfeld

Mi, 18.10.2023 | 17.00–18.00 Uhr | 12-mal | Fr. 240.– | Kurs-Nr. 23-2-KJ001

**Holzschnitzen, Holzbildhauen** mit Paul Fuchs

Mi, 18.10.2023 | 17.45–19.45 Uhr | 7-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 23-2-WG031

**Kids Yoga für Boys und Girls (8–11 Jahre)** mit Brigitte Rosmarie Rohrer

Mi, 18.10.2023 | 17.50–18.50 Uhr | 10-mal | Fr. 230.– | Kurs-Nr. 23-2-KJ007

**English for Starters 3** mit Yvonne Meissner

Mi, 18.10.2023 | 18.00–19.45 Uhr | 9-mal | Fr. 285.– | Kurs-Nr. 23-2-OK030

**Callunaherz** mit Mirjam Käslin

Mi, 18.10.2023 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 23-2-BF005

**Yoga für Girls (12–19 Jahre)** mit Brigitte Rosmarie Rohrer

Mi, 18.10.2023 | 19.00–20.00 Uhr | 10-mal | Fr. 230.– | Kurs-Nr. 23-2-KJ008

**Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl** mit Doris Windlin

Mi, 18.10.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 23-2-MZ008

**Feel free to dance** mit Adina Imfeld

Mi, 18.10.2023 | 19.30–21.00 Uhr | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 23-2-BT033

**Early Bird** mit Christoph Amrhein

Do, 19.10.2023 | 06.00–07.00 Uhr | 10-mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-2-BT031

**Break Dance für Boys und Girls (7–9 Jahre)** mit Kastriot Qetaj

Do, 19.10.2023 | 15.30–16.30 Uhr | 14-mal | Fr. 210.– | Kurs-Nr. 23-2-KJ005

**English for Starters 7** mit Yvonne Meissner

Do, 19.10.2023 | 17.30–19.15 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 23-2-OK031

### **Astrologie Beginnende 1** mit Manuela Zanini

Do, 19.10.2023 | 18.30–21.30 Uhr | 4-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 23-2-LG017

### **Bauch, Beine, Po** mit Katja Rügsegger

Do, 19.10.2023 | 18.45–19.45 Uhr | 14-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT008

### **Räuchern – altes Wissen für die neue Zeit** mit Bernadette Wieland

Do, 19.10.2023 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 23-2-LG012

### **Parlez-vous français? Mais dis donc, bien sûr!** mit Martin Moser

Do, 19.10.2023 | 19.00–20.30 Uhr | 5-mal | Fr. 140.– | Kurs-Nr. 23-2-OK022

### **Zumba** mit Nicole Eberli-Berchtold

Do, 19.10.2023 | 19.15–20.15 Uhr | 13-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 23-2-BT013

## **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

[kurse@fzo.ch](mailto:kurse@fzo.ch) / [www.fzo.ch](http://www.fzo.ch)

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### **Hauswirtschaft**

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### **Kosten**

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

---

### **Pflicht- und Wahlmodule**

H 22311 <b>Ernährung und Verpflegung 1. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 21.11.2023 – 05.03.2024 8.30 – 13.00 Uhr
H 12410a <b>Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 19.04.2024 – 17.05.2024 8.30 – 16.30 Uhr

---

H 12410b <b>Spezialisierung Direktvermarktung</b> Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 24.05.2024 – 14.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12412 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 21.03.2024 – 27.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12413 <b>Familie und Gesellschaft</b> Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 11.01.2024 – 25.04.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12414 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 12.03.2024 – 25.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12419 <b>Haushaltsführung</b> Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 19.03.2024 – 04.06.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12421 <b>Landwirtschaftliche Betriebslehre</b> Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 01.02.2024 – 20.06.2024 8.30 – 11.45 Uhr
H 12426 <b>Einführung in die Rindviehhaltung</b> Version 2019	Müller-Kilchmann Susanne Freitags, 12.01.2024 – 15.03.2024 8.30 – 11.45 Uhr

#### **Haus- und Landwirtschaftliche Kurse**

H 23263d <b>Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co.</b>	Joller-Graf Barbara Dienstag, 17.10.2023 19.00 – 22.00 Uhr
H 23263e <b>Hagenbuttentag</b>	Joller-Graf Barbara Samstag, 28.10.2023 10.00 – 16.00 Uhr
H 23263f <b>Kräuter-/Heilpflanzenkurs – Entspannungs-Öl herstellen</b>	Baumgartner Heidi Samstag, 04.11.2023 9.00 – 11.30 Uhr
H 23263g <b>Brot mit langer Triebführung backen</b>	Joller-Graf Barbara Freitags, 10.11.2023 – 11.11.2023 19.00 – 21.00 Uhr
H 23263h <b>Festliches Weihnachts-Menü</b>	Joller-Graf Barbara Freitag, 24.11.2023 18.00 – 22.00 Uhr
H 23263i <b>Beeren und Früchte 4x (kompletter Kurs)</b>	Ming Daniela Freitags, 24.11.2023 – 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263j <b>Beeren und Früchte – Theoretische Grundlagen</b>	Ming Daniela Freitag, 24.11.2023 19.00 – 20.30 Uhr
H 23263k <b>Beeren und Früchte – Pflege und Schnitтарbeiten</b>	Ming Daniela Samstag, 25.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263l <b>Beeren und Früchte – Wildfrüchte und weitere Spezialitäten</b>	Ming Daniela Freitag, 15.12.2023 19.00 – 20.30 Uhr

H 23263m <b>Beeren und Früchte – Einführung in den Obstbaumschnitt, Grundlagen</b>	Ming Daniela Samstag, 16.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 23263n <b>Natürliche Weihnachtsfloristik</b>	Ming Daniela Samstag, 02.12.2023 8.30 – 11.45 Uhr

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22351

Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

18.10. – 06.12.2023

jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### **Kantonsstrasse. K-07 Melchtalerstrasse. Instandsetzung Stützmauer Muriholz. Verkehrsbehinderungen infolge Bauarbeiten**

Ab 16. Oktober 2023 werden an der Melchtalerstrasse, Abschnitt Muriholz Bauarbeiten ausgeführt. Während der Ausführung der Arbeiten wird der Verkehr einspurig geführt. Diese Instandstellungsarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Dezember 2023.

Die Bauherrschaft und Unternehmung bitten die Verkehrsteilnehmenden für die unumgänglichen Behinderungen um Verständnis.

Kerns, 5. Oktober 2023

**Tiefbauamt Obwalden,  
Abteilung Strasseninspektorat**

---

### **Gemeinde Lungern. Plangenehmigungsverfahren für Starkstrom- anlagen. Öffentliche Planaufgabe gemäss Elektrizitätsgesetz**

Für die Projekte:

S-0178683.1

Transformatorstation Breitenstrasse 33, Nr. 6T140

– Neubau TS auf Parzelle 1688 der Gemeinde Lungern

Koordinaten: 2655404/1182251

L-0130269.3

20 kV-Kabel zwischen den Transformatorstationen Breitenstrasse 33 und Bahnhof

L-0109107.3

20 kV-Leitung zwischen den Transformatorstationen Kaiserstuhl und Breitenstrasse 33

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat das Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, 6064 Kerns, die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen werden vom 6. Oktober 2023 bis zum 6. November 2023 im Bauamt der Gemeinde Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, öffentlich aufgelegt oder können elektronisch eingesehen werden unter: <https://esti-consultation.ch/pub/2984/aef7a424>



Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42–44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- a. Einsprachen gegen die Enteignung;
- b. Begehren nach den Artikeln 7–10 EntG;
- c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- e. die geforderte Enteignungsentschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzniessungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzniessungsgegenstandes entstehe Schaden.

Sarnen, 29. September 2023

Im Auftrag des  
Eidgenössischen Starkstrominspektorats

**Hochbauamt**  
**Kantonale Baukoordination**

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*16. Oktober 2023*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

- Gesuchsteller/in: Katharina Hausherr, Museumstrasse 1, Sarnen und  
Togabe Immobilien AG, Poststrasse 5, Sarnen
- Bauvorhaben: Sanierung und Teilneubau Wohn- und Geschäftshaus
- Ort: Parzelle 3, Jordanstrasse 1, Sarnen  
Parzelle 4, Landenbergstrasse 2, Sarnen
- Zonen: Kernzone Dorf Sarnen
- Naturgefahren: Gefahrenzone HM1
- Schutzgebiete: Ortsbildschutz, Gewässerschutzbereich Au
- 
- Gesuchsteller/in: IG Kanalisation Holzmatt-Seefuren, vertreten durch Ueli  
Niederberger, Holzmatt 2, Wilen
- Bauvorhaben: Neubau Kanalisationsleitung und Sanierung Bewirt-  
schaftungsweg
- Ort: Parzelle 1702, Forst, Wilen  
Parzelle 3694, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 3693, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 1564, Wilerstrasse, Wilen  
Parzelle 1668, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 4574, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 1657, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 1669, Holzmatt, Wilen  
Parzelle 1572, Wilen-Feldmosstrasse, Wilen  
Parzelle 1660, Holzmatt, Wilen
- Zonen: Landwirtschaftszone
- Naturgefahren: Gefahrenzonen R1, W3/4, HMII, Planungszone HW
- Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid,  
Gewässerschutzbereich Au und Ao
- Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung  
Wasserbaubewilligung

Gesuchsteller/in: Korporation Kägiswil, Brünigstrasse 17, Kägiswil  
Bauvorhaben: Montieren Photovoltaikanlage auf Dach und Fassade, Erstellen Abluftrohr  
Ort: Parzelle 579, Brünigstrasse 17, Kägiswil  
Zonen: Zone für öffentliche Bauten und Anlagen  
Naturgefahren: Gefahrenzonen W1 und W0  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Baumeler Immobilien AG, Hinterflueweg 6, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Solaranlage  
Ort: Parzellen 2355, 1833, Hinterflueweg 10, 12, Kerns  
Zone: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Naturgefahren W 0, W 1, W 9, Planungszone nach RRB Nr. 59/2020

Gesuchsteller/in: Gemeinde Kerns, Sarnerstrasse 5, Kerns  
Bauvorhaben: Wasserversorgung Ämlischwand, Übergangslösung zum Wasserbezug ab Quelle Schwarzegg  
Ort: Parzellen 574 und 1481, Oberrain, Kerns  
Zonen: Landwirtschaftszone, Wald  
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au

### **Alpnach**

Gesuchsteller/in: Claudia und Martin Wallimann-Schorno, Aeschi 1, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Anbau Stall/Mauerverlängerung und Aussenplatz nachträglich  
Ort: Parzelle 595, Aeschi 1, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Blau 3, Gelb Weiss 1

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Wasserversorgung, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Ausbau Werkleitungen 2. Etappe  
Ort: Parzellen 1770, 1714, Grunzlistrasse, Alpnach Dorf, GB Alpnach  
Zonen: Parzelle 1770 Wohn- und Gewerbezone 1 und 2-Geschosse  
Parzelle 1714 Wohn- und Gewerbezone 1 und 2-Geschosse  
Landwirtschaftszone

Schutzgebiete: Parzelle 1770 Gewässerschutzbereich Au  
Parzelle 1714 Gewässerschutzbereich Au  
Grundwasserschutzzone S2  
Grundwasserschutzzone S3  
Naturgefahren: Parzelle 1770 keine Gefahr  
Parzelle 1714 wenig Gelb 2

### **Giswil**

Gesuchsteller/in: Teilsame Kleinteil, Giswil  
Bauvorhaben: Verlegung Bewirtschaftungsweg  
Ort: Parzelle 1391, Glaubenbielen, GB Giswil  
Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)  
Schutzgebiete: Moorlandschaft Glaubenberg  
Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler  
von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608)  
Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren  
Naturgefahren: MG3, HM3, RP2, HM2, Ue2, HM1

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## **Gerichte**

### **Vermisster Werttitel**

Es wird vermisst (V 23/007/I):

- Inhaberschuldbrief EREID CH54421229462 über Fr. 120'000.–, errichtet am 15.09.2008, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 10%, Beleg 925

Grundbuch Engelberg, Stockwerkeigentum Nr. S4437, 130/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1402, Fellenrütistrasse 104

heutige Eigentümerin: Margaux Radano, 1420 Midtown Avenue, #101, South Carolina 29464, Mount Pleasant, Vereinigte Staaten von Amerika

Der allfällige Besitzer des erwähnten Werttitels wird aufgefordert, diesen in-  
nert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraft-  
loserklärung erfolgt.

Sarnen, 5. Oktober 2023

**i. V. des Kantonsgerichtspräsidenten I  
Die Kantonsgerichtspräsidentin III**

---

## Verschiedene Anzeigen

### **Entsorgungszweckverband Obwalden. Nachträge Gebührentarife Abfallwesen und Anpassung Abfallreglement**

Folgende Nachträge wurden am 15. Juni 2023 durch die Delegiertenversammlung des EZV OW und am 22. August 2023 durch den Regierungsrat genehmigt:

- Nachtrag Senkung der Abfallgrundgebühr der Gemeinde Alpnach (Inkraftsetzung 1. Juli 2023)
- Nachtrag Senkung der Abfallgrundgebühr der Gemeinde Sachseln (Inkraftsetzung 1. Januar 2023)
- Nachtrag Senkung der Kehrichtgebühr für private Grosscontainer und der Sperrgutentsorgungsgebühr (Inkraftsetzung 1. Juli 2023)
- Nachtrag Anpassung und Erweiterung Abfallreglement (Inkraftsetzung 1. Januar 2024)

Sarnen, 2. Oktober 2023

**Entsorgungszweckverband Obwalden**

---

## Gemeinde Sarnen

### **Einwohnergemeinde Sarnen. Referendumsvorlage. Nachtrag zum Personalreglement der Einwohnergemeinde Sarnen**

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat am 20. September 2021 und am 2. Oktober 2023 den Nachtrag zum Personalreglement erlassen. Der Nachtrag beinhaltet die Regelung über den Ferienanspruch und die Einführung des Vaterschaftsurlaubs.

Der Nachtrag zum Personalreglement wird hiermit gestützt auf Art. 87 der Kantonsverfassung dem fakultativen Referendum unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen beginnt am 6. Oktober 2023 und läuft am 6. November 2023 ab. Der Nachtrag zum Personalreglement liegt auf der Gemeindeganzlei Sarnen öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen oder auf der Homepage [www.sarnen.ch](http://www.sarnen.ch) heruntergeladen werden.

Sarnen, 2. Oktober 2023

**Einwohnergemeinderat Sarnen**

---

## Gemeinde Sachseln

### **Wasserversorgung Sachseln. Referendumsvorlage. Anpassung der Tarifordnung**

Der Bezirksgemeinderat hat am 1. Februar 2023 die Tarifordnung angepasst. Die angepasste Tarifordnung wurde vom 28. April 2023 bis 30. Mai 2023 dem fakultativen Referendum unterstellt. An der Bezirksgemeindeversammlung vom 7. Juni 2023 wurde die Tarifierfassung erläutert und diskutiert.

Diese ist notwendig, aufgrund des Neubaus des Reservoirs Obflue und den anstehenden Leitungserneuerungen/-sanierungen, welche grösstenteils zusammen mit der Wärmeverbund Sachseln AG, der Einwohnergemeinde Sachseln (GEP) und dem Elektrizitätswerk Obwalden durchgeführt werden.

Damit die Tarifierfassung vom Regierungsrat Obwalden genehmigt werden kann, muss aus formalen juristischen Gründen der Nachtrag vom 1. Februar 2023 zur Tarifordnung vom 28. Juni 2012 in separater Form gestützt auf Artikel 87 der Kantonsverfassung und Artikel 15 Absatz 2 der Tarifordnung dem fakultativen Referendum unterstellt werden. Inhaltlich ist der Nachtrag unverändert, schafft Klarheit und Transparenz. Die Referendumsfrist beginnt am 6. Oktober 2023 und läuft am 6. November 2023 ab.

Die Referendumsvorlage liegt bei der Gemeindekanzlei Sachseln öffentlich auf und kann dort mitgenommen werden.

Sachseln, 5. Oktober 2023

**Wasserversorgung Sachseln  
Der Bezirksgemeinderat**

---

## Gemeinde Lungern

### **Teilsame Lungern–Obsee. Ausserordentliche Teilengemeindeversammlung**

Eine ausserordentliche Teilengemeindeversammlung der Teilsame Lungern-Obsee findet am *Donnerstag, 19. Oktober 2023*, um 20.00 Uhr in der Cantina Caverna statt.

Die Beschlussanträge zu den Traktanden werden 30 Tage vor der Teilengemeinde bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Änderungsanträge sind

für jedes Traktandum gesondert und schriftlich, spätestens 10 Tage vor der Versammlung, beim Teilenpräsidenten einzureichen.

Die Traktanden werden ab dem 15. September 2023 an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, September 2023

**Teilsame Lungern-Obsee**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Modemanufaktur Hacker**, in *Sarnen*, CHE-444.375.973, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2023, Publ. 1005684524). Firma neu: **Modemanufaktur Zellweger**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger, Corinne, von Büron, in Wilen (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Hacker, Corinne].

**XAM AG**, in *Kerns*, CHE-232.746.843, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2021, Publ. 1005238364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Ah, Roger, von Sarnen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trüeb, Eric Theodor, von Luzern, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Philippe, von Wald (AR), in Widen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Martin Thomas, von Wiesendangen, in Walenstadt, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seiler, Xander Georg, von Dietikon, in Kerns, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1061 vom 22.09.2023

**Mehmeti Gastro GmbH**, in *Kerns*, CHE-133.979.450, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2023, Publ. 1005676409). Firma neu: **Mehmeti Gastro GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 01.09.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gjeraj, Valentin, kosovarischer Staatsangehöriger, in Uznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1062 vom 22.09.2023

**Hardenberg Concept Beteiligungsgesellschaft GmbH**, in Engelberg, CHE-113.319.440, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2022, Publ. 1005584372). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rühle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Benz, Susanne, von Morges, in Heidelberg (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 5 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 1055 vom 22.09.2023

**homaka AG**, in Sarnen, CHE-136.129.821, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.2022, Publ. 1005592922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schatzl, Harald, von Lugano, in Muri (AG), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamber, Adrian, von Hägendorf, in Olten, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 1057 vom 22.09.2023

**SUNSEARCH PROPERTIES AG**, in Sarnen, CHE-110.530.323, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13.07.2021, Publ. 1005247580). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Butruk, Lukasz Michal, polnischer Staatsangehöriger, in Singapur (SG), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Butruk, Nina Anastazja, polnische Staatsangehörige, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1060 vom 22.09.2023

**HPF Entertainment AG**, in Sarnen, CHE-434.398.292, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2023, Publ. 1005819957). Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen. Tagesregister-Nr. 1058 vom 22.09.2023

**Hololoot GmbH**, in Sarnen, CHE-310.724.064, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2022, Publ. 1005379057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szafarczyk, Maciej, polnischer Staatsangehöriger, in Krakau (PL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bialon, Adam Mateusz, polnischer Staatsangehöriger, in Krakau (PL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]. Tagesregister-Nr. 1056 vom 22.09.2023

**Inctomake AG**, in *Sachseln*, CHE-316.896.723, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2023, Publ. 1005798886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Michael, von Wohlen bei Bern, in Horw, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Holst, Dr. Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

**Lipartiti Consulting**, in *Sarnen*, CHE-469.577.866, Spitzlermatte 25, 6056 Kägiswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung in Onlinehypotheken und Auswanderung. Eingetragene Personen: Lipartiti, Sabrina, von Lauenen und italienische Staatsangehörige, in Kägiswil (Sarnen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 1063 vom 26.09.2023

**slanzi malen gipsen ag**, in *Giswil*, CHE-476.100.021, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08.12.2020, Publ. 1005041900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch, Severin, von Giswil, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sivanadiyan, Herbert Sivaruban genannt Ruben, von Lungern, in Lungern, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 1066 vom 26.09.2023

**vanderwesben GmbH**, in *Giswil*, CHE-149.026.320, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2019, Publ. 1004723438). Firma neu: **vanderwesben GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 22.09.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Stefan, von Seeberg, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 1067 vom 26.09.2023

**IDIRRA AG**, in *Sarnen*, CHE-277.900.193, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2023, Publ. 1005769142). Statutenänderung: 22.09.2023. Aktienkapital neu: CHF 665'500.00 [bisher: CHF 550'500.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 665'500.00 [bisher: CHF 550'500.00]. Aktien neu: 5'215 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien) und 144 Namenaktien zu CHF 1'000.00 (Stammaktien) [bisher: 141 Namenaktien zu CHF 1'000.00 (Stammaktien) und 4'095 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien)]. Die ausserordentliche Generalversammlung hat mit Beschluss vom

22.09.2023 ein Kapitalband gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 22.09.2023. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 1065 vom 26.09.2023

**CHIRON Vet GmbH**, *bisher in Ennetbürgen*, CHE-477.673.213, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2022, Publ. 1005493600). Statutenänderung: 20.09.2023. Sitz neu: **Kerns**. Domicil neu: Aecherlistrasse 14, 6064 Kerns. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erne, Markus, von Dübendorf, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Ennetbürgen].

Tagesregister-Nr. 1064 vom 26.09.2023

**BRIDGEHOUSE Immobilien AG**, *in Sarnen*, CHE-380.493.935, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2020, Publ. 1004848626). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberbuchsiten im Handelsregister des Kantons Solothurn eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1068 vom 26.09.2023

**Hartmetallwerkzeuge - Schuler, HSC-Technologie**, *in Sarnen*, CHE-114.303.915, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 234 vom 02.12.2009, Publ. 5370782). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht weitergeführt.

Tagesregister-Nr. 1069 vom 26.09.2023

**Canonica + Lotti AG, Zweigniederlassung Zentralschweiz**, *in Sarnen*, CHE-146.377.496, Mos 9, 6063 Stalden (Sarnen), schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-105.827.042. Firma Hauptsitz: Canonica + Lotti AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Frenkendorf BL.

Tagesregister-Nr. 1070 vom 27.09.2023

**Step by Step Bau GmbH in Liquidation**, *in Kerns*, CHE-404.666.430, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2023, Publ. 1005772696). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.09.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1075 vom 27.09.2023

**Patrotec AG in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-115.378.904, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2023, Publ. 1005746042). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.09.2023 ist

über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 26.09.2023, 10.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.09.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1073 vom 27.09.2023

**Entesia AG**, *in Alpnach*, CHE-249.609.249, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21.04.2021, Publ. 1005154969). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wettingen im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1076 vom 27.09.2023

**Family Office Assets AG in Liquidation**, *in Sarnen*, CHE-113.184.826, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2022, Publ. 1005585381). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.09.2023 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 26.09.2023, 10.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 26.09.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 1071 vom 27.09.2023

**QBau GmbH**, *bisher in Mellingen*, CHE-362.140.717, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 01.12.2022, Publ. 1005617439). Statutenänderung: 14.09.2023. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o WaVision Holding AG, Wilerstrasse 68, 6062 Wilen (Sarnen). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Verkauf, Halten und Verwalten sowie Bau, Sanierung und Renovation von Immobilien oder Immobilienanteilen im In- und Ausland, Erbringen von Dienstleistungen im Baugewerbe, insbesondere Bauleitungen, Bauberatungen, Baumanagement, Planung, Konzeption und Realisierung von Immobilien-Projekten sowie Erbringung weiterer Dienstleistungen in diesen oder ähnlichen Bereichen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Ferner Änderung

nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ibrahimaj, Albulen, von Melligen, in Melligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].  
Tagesregister-Nr. 1074 vom 27.09.2023

**Internationale Stiftung der Arbeitsstellen für Eigentumsbildung, in Engelberg**, CHE-103.996.082, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 04.05.2020, Publ. 1004882093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kretz, Josef Blasius, von Kerns, in Engelberg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 1072 vom 27.09.2023

**Styling Cosmetics Devices GmbH in Liquidation, in Engelberg**, CHE-403.258.784, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2016, Publ. 3123237). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 1077 vom 27.09.2023

Sarnen, 5. Oktober 2023

**Handelsregister**







## Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Bestattungsdienste:	
Zumstein Bestattungsdienste AG	041 660 14 18
Bestattungsdienst Röthlin AG	041 662 29 00
Coronavirus Plattform für psychische Gesundheit	dureschnufe.ch
Elektronotruf, Elektro Furrer AG	041 662 00 70
Elektronotruf/Stromausfall, EWO	041 666 51 03
Feuerwehrnotruf	118
Frauenhaus Luzern ( <a href="http://www.frauenhaus-luzern.ch">www.frauenhaus-luzern.ch</a> )	041 360 70 00
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt ( <a href="http://www.sso-uw.ch">www.sso-uw.ch</a> )	1811
Polizeinotruf	117
Rettungsflugwacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche (Pro Juventute Beratung und Hilfe)	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Kägjiswilerstrasse 46, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4546 Expl. WEMF/KS, Basis 2022/2023

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.